



1-800-497-6453

FORMULARIO DE QUEJAS DEL PACIENTE

Fecha: _____

Oficina _____
Ubicación del dentista y proveedor

Nombre del paciente: _____

Domicilio: _____

Ciudad, estado _____

Teléfono: _____

INGRESE A CONTINUACIÓN LOS COMENTARIOS U OBSERVACIONES, POSITIVOS O NEGATIVOS, QUE DESEA SEÑALAR A NEWPORT DENTAL PLAN.

(Agregue hojas adicionales si es necesario)

ENVÍE POR CORREO O FAX EL FORMULARIO COMPLETADO AL DEPARTAMENTO DE SERVICIOS A LOS MIEMBROS DE NEWPORT DENTAL PLAN.

El proceso para presentar quejas de Newport Dental es un programa de resolución integral que asiste con la solución de problemas o reclamos que pueda tener acerca del tratamiento dental o de Newport Dental Plan. Este programa no solo ofrece asistencia con la resolución de sus reclamos, sino que también cuenta con un proceso de apelación por medio del cual el Comité de Garantía de Calidad revisará sus quejas.

El Departamento de Atención de la Salud Administrada de California es responsable de la regulación de los planes de servicio de atención médica. Si tiene una queja contra su plan de salud, primero debería llamar por teléfono a su plan de salud al 1-800-497-6453 y utilizar el proceso de quejas de su plan de salud antes de ponerse en contacto con el departamento. El uso del procedimiento de quejas no prohíbe ningún derecho o medidas compensatorias legales potenciales que puedan estar a su disposición. Si necesita ayuda con una queja que implique una emergencia, una queja que no haya sido resuelta satisfactoriamente por su plan de salud o una queja que no se ha resuelto durante más de 30 días, puede llamar al departamento para obtener asistencia. También puede ser elegible para una revisión médica independiente (IMR). Si es elegible para una IMR, el proceso de la IMR proporcionará una revisión imparcial de las decisiones médicas realizadas por un plan de salud relacionadas con la necesidad médica de un servicio o tratamiento propuestos, decisiones sobre cobertura para los tratamientos que son de naturaleza experimental o de investigación y controversias sobre pagos de servicios de emergencias o servicios médicos urgentes. El departamento también cuenta con un número de llamada gratuita (1-888-HMO-2219) y una línea TDD (1-877-688-9891) para las personas con discapacidades auditivas y del habla. El sitio web en internet del departamento www.dmhc.ca.gov tiene formularios de reclamos, formularios de solicitud de IMR e instrucciones en línea.

El Plan Dental de Newport proporciona servicios de asistencia linguistica a tiempo oportuno, incluidos servicios de interpretacion y servicios de traduccion, de forma gratuita para los inscritos. Si tiene un idioma preferido o necesita asistencia linguistica, notifique al Plan sus necesidades personales de idioma llamando al Departamento de Servicios para Miembros al 1-800-497-6453.

Si es sordo, tiene problemas de audicion o tiene problemas de habla, tambien puede recibir servicios de asistencia linguistica llamando al Departamento de Servicios para Miembros del Plan al 1-800-497-6453.

Arabic	توفر خطة نيوبورت لطب الأسنان خدمات المساعدة اللغوية في الوقت المناسب، متضمنة خدمات الترجمة الفورية وخدمات الترجمة، مجاناً للمسجلين. إذا كانت لديك لغة مفضلة أو تحتاج إلى مساعدة لغوية، فيرجى إبلاغ الخطة عن الاحتياجات اللغوية الشخصية الخاصة بك عن طريق الاتصال بقسم خدمات الأعضاء على 1-800-497-6453
Armenian	Newport ատաճաբուժական պլանն իր անդամներին անվճար տրամադրում է լեզվական աջակցության ծառայություններ ճիշտ ժամանակին, այդ թվում բանավոր և գրավոր թարգմանչական ծառայություններ: Եթե ունեք նախընտրելի լեզու կամ լեզվական աջակցության կարիք ունեք, խնդրում ենք Ձեր անձնական լեզվական կարիքների մասին ծանուցել Պլանին՝ զանգահարելով Անդամների սպասարկման բաժին 1-800-497-6453 հեռախոսահամարով
Cambodian	គម្រោង Newport Dental ផ្តល់ជូនសេវាកម្មជំនួយផ្នែកភាសាទាន់ពេលវេលា រួមទាំងសេវាកម្មបកប្រែផ្ទាល់មាត់ និងសេវាកម្មបកប្រែ ឥតគិតថ្លៃសម្រាប់ អ្នកចុះឈ្មោះ។ ប្រសិនបើអ្នកមានភាសាដែលចង់ប្រើ ឬត្រូវការជំនួយផ្នែកភាសា សូមជូនដំណឹងអំពីគម្រោងនៃតម្រូវការភាសាផ្ទាល់ខ្លួនរបស់អ្នកដោយហៅទូរសព្ទ ទៅផ្នែកសេវាកម្មសមាជិកតាមរយៈលេខ 1-800-497-6453
Chinese	Newport Dental Plan (Newport牙科计划) 为参保人免费提供及时的语言协助服务, 包括口译服务和笔译服务。如果您有首选语言, 或者需要语言协助, 请致电“会员服务部” 1-800-497-6453, 告知本计划您的个人语言需求
Farsi	طرح دندانپزشکی نیوپورت خدمات کمک زبانی به موقع، شامل خدمات ترجمه شفاهی و ترجمه کتبی را به صورت رایگان برای ثبت نام شدگان فراهم می‌کند. اگر زبان دلخواهی دارید یا به کمک زبانی نیاز دارید، لطفاً این طرح را با تماس با اداره خدمات اعضا به شماره تلفن 1-800-497-6453 از نیازهای زبانی فردی خود مطلع نمایید
Hindi	न्यूपोर्ट डेंटल प्लान नामांकित लोगों को समय पर भाषा सहायता सेवाएँ प्रदान करता है, जिसमें दुभाषा सेवाएँ और अनुवाद सेवाएँ भी शामिल हैं। यदि आपकी कोई पसंदीदा भाषा है, या भाषा सहायता की ज़रूरत है, तो कृपया सदस्य सेवा विभाग को 1-800-497-6453 पर कॉल करके अपनी व्यक्तिगत भाषा ज़रूरतों के बारे में प्लान को सूचित करें।
Hmong	Newport Dental Plan muab kev pab cuam lus raws sij hawm, suav nrog kev pab cuam txhais lus ntwam ncauj thiab kev pab cuam txhais ntaub ntawv, yam tsis xam nqi rau tus neeg tso npe koom nrog. Yog tias koj muaj hom lus uas ib txwm hais, los sis xav tau kev pab lus, ces thov ceeb toom rau Txoj Phiaj Phiaj ntawm koj tus kheej cov lus xav tau los ntawm kev hu mus rau Lub Tuam Tsev Hauj Lwm Pab Cuam Tswv Cuab ntawm Tus Xov Tooj 1-800-497-6453
Japanese	Newport Dental Plan は、通訳サービスや翻訳サービスを含むタイムリーな言語支援サービスを登録者に無料で提供します。希望の言語がある場合、または言語サポートが必要な

	場合は、メンバー サービス部門 (1-800-497-6453) に電話して、個人的な言語のニーズを計画部門に通知してください。
Korean	Newport Dental 플랜은 통역 및 번역 서비스를 포함한 언어 지원 서비스를 가입자에게 적시에 무료로 제공합니다. 선호하는 언어가 있거나 언어 지원이 필요한 경우, 가입자 서비스부의 전화번호 1-800-497-6453 번으로 전화하여 개인 언어 필요 사항을 플랜에 알려주세요.
Laotian	ແລັກຕອນທັນຕະກຳ Newport ໃຫ້ການບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພາສາໃນເວລາທີ່ເໝາະສົມ, ວອມທັງການບໍລິການລ່າມແປພາສາ ແລະ ການແປເອກະສານໂດຍບໍ່ຮຽກຮັບເງິນຈາກຜູ້ລົງທະບຽນ. ຖ້າທ່ານມີພາສາທີ່ຕ້ອງການໃຊ້ ຫຼື ຕ້ອງການຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພາສາ, ກະລຸນາແຈ້ງໜ່ວຍງານຮັບຜິດຊອບແລັກຕອນກ່ຽວກັບຄວາມຕ້ອງການດ້ານພາສາສ່ວນຕົວຂອງທ່ານ ໂດຍການໂທຫາພະແນກບໍລິການສະມາຊິກ (Member Services Department) ທີ່ໝາຍເລກ 1-800-497-6453
Punjabi	ਨਿਊਪੋਰਟ ਡੈਂਟਲ ਪਲਾਨ ਨਾਮਜ਼ਦ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਸਮੇਂ 'ਤੇ ਭਾਸ਼ਾ ਸਹਾਇਤਾ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਜਿਹਨਾਂ ਵਿੱਚ ਦੁਭਾਸ਼ੀਆ ਸੇਵਾਵਾਂ ਅਤੇ ਅਨੁਵਾਦ ਸੇਵਾਵਾਂ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ। ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡੀ ਕੋਈ ਤਰਜੀਹੀ ਭਾਸ਼ਾ ਹੈ ਜਾਂ ਭਾਸ਼ਾ ਸਹਾਇਤਾ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਸਿਹਤ ਸੇਵਾ ਵਿਭਾਗ ਨੂੰ 1-800-497-6453 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰਕੇ ਆਪਣੀਆਂ ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਭਾਸ਼ਾ ਜ਼ਰੂਰਤਾਂ ਦੇ ਪਲਾਨ ਨੂੰ ਸੂਚਿਤ ਕਰੋ।
Russian	Newport Dental Plan (Страховая программа г. Ньюпорт, предоставляющая покрытие стоматологических услуг) предоставляет своевременную бесплатную языковую поддержку, включая услуги устного и письменного перевода, для заявителей. Если у вас есть языковые предпочтения или вам необходима языковая помощь, пожалуйста, сообщите в программу о ваших личных языковых потребностях, позвонив в отдел обслуживания участников по номеру 1-800-497-6453
Spanish	El Plan Newport Dental brinda servicios de asistencia lingüística de forma oportuna, incluidos servicios de interpretación y traducción, de forma gratuita a los afiliados. Si prefiere otro idioma o necesita asistencia lingüística, comuníquese al Plan sus preferencias lingüísticas personales llamando al Departamento de Servicios para Afiliados al 1-800-497-6453.
Tagalog	Nagbibigay ang Newport Dental Plan ng napapanahong mga serbisyo ng tulong sa wika, kabilang ang mga serbisyo ng interpretasyon at mga serbisyo sa pagsasalin, nang libre sa mga nakatala. Kung mayroon kang gustong wika, o nangangailangan ng tulong sa wika, mangyaring ipaalam sa Plan ang iyong mga personal na pangangailangan sa wika sa pamamagitan ng pagtawag sa Member Services Department sa 1-800-497-6453
Thai	Newport Dental Plan ให้บริการช่วยเหลือด้านภาษาอย่างทันท่วงที รวมถึงบริการสามและบริการแปล โดยไม่มีค่าใช้จ่ายสำหรับผู้สมัคร หากท่านมีภาษาที่ต้องการหรือต้องการความช่วยเหลือด้านภาษา โปรดแจ้งให้ Plan ทราบถึงความต้องการส่วนบุคคลเกี่ยวกับภาษาของท่าน โดยโทรหาแผนกบริการสมาชิก (Member Services Department) ได้ที่หมายเลข 1-800-497-6453
Vietnamese	Chương Trình Nha Khoa Newport cung cấp các dịch vụ trợ giúp ngôn ngữ kịp thời, bao gồm cả các dịch vụ thông dịch và dịch vụ đưa đón, miễn phí cho các hội viên ghi danh. Nếu quý vị có một ngôn ngữ ưa thích, hoặc cần trợ giúp ngôn ngữ, xin vui lòng

	thông báo cho Chương Trình về những nhu cầu ngôn ngữ riêng của mình bằng cách gọi đến Ban Dịch Vụ Hội Viên theo số 1-800-497-6453
--	---